

## Pagina iniziale>Procedimenti giudiziari>Cause civili>È competente il tribunale di quale paese?

Nel campo della giustizia civile, le procedure e i procedimenti in corso avviati prima della fine del periodo di transizione proseguiranno a norma del diritto dell'UE. Il portale e-Justice, sulla base di un accordo comune con il Regno Unito, conserverà le informazioni pertinenti relative al Regno Unito fino alla fine del 2024.

### È competente il tribunale di quale paese?

Irlanda del Nord

#### 1 Occorre adire un giudice civile ordinario o rivolgersi ad un giudice specializzato (ad esempio il giudice del lavoro)?

La maggior parte delle cause in materia civile o commerciale sono esaminate dalla *High Court of Northern Ireland* (Alta Corte dell'Irlanda del Nord) o dalla *County Court* (organo giurisdizionale di contea). Le *magistrates' courts* (preture) hanno competenza per alcune questioni civili, ad esempio, per cause minori riguardanti il recupero di crediti e in ambito familiare e domestico.

Esistono altresì diversi organi giurisdizionali istituiti per legge che si occupano di varie materie, tra cui l'immigrazione, le questioni fiscali, la salute mentale, i sussidi sociali e i trasporti. Alcuni organi giurisdizionali hanno competenza per l'intero territorio del Regno Unito ed è possibile trovare informazioni al riguardo sul sito web del *Northern Ireland Courts and Tribunals Service* (Ufficio dei servizi giudiziari dell'Irlanda del Nord). Altri organi giurisdizionali, quali i *Fair Employment and Industrial Tribunals* (organi giurisdizionali competenti in materia di equità dell'occupazione e di imprese), che trattano talune questioni riguardanti il lavoro, hanno competenza soltanto in Irlanda del Nord.

Spesso la questione della competenza non è di semplice risoluzione e si raccomanda pertanto di rivolgersi a un avvocato prima di avviare un'azione in giudizio.

#### 2 Nel caso in cui sia competente il giudice civile ordinario (ossia è questo il giudice che si occupa di tali casi), come si può identificare quello presso il quale promuovere la causa?

##### 2.1 Vi è distinzione tra gradi più o meno alti della magistratura ordinaria civile (ad esempio, i tribunali circoscrizionali sono di grado inferiore rispetto ai tribunali regionali) e, in caso affermativo, qual è competente per la mia causa?

È sempre opportuno rivolgersi a un servizio di consulenza legale per sapere quale organo giurisdizionale adire per avviare un procedimento.

Se la domanda ha ad oggetto una somma inferiore a 30 000 GBP e concerne il risarcimento di danni per negligenza o per violazione di un contratto, il procedimento deve essere avviato dinanzi alla *County Court*. Le domande dello stesso tipo per importi superiori a 30 000 GBP vanno presentate alla *High Court*.

Alcune domande di risarcimento di un valore massimo di 3 000 GBP possono essere esaminate dalla *County Court* mediante la procedura per le controversie di modesta entità, che prevede una modalità di risoluzione delle controversie semplice e informale, spesso senza che sia necessario avvalersi di un avvocato. Un opuscolo informativo sulla procedura per le controversie di modesta entità è disponibile sul sito web dell'Ufficio dei servizi giudiziari dell'Irlanda del Nord.

Le questioni in ambito familiare e domestico possono essere di competenze della *Magistrates' Court*, della *County Court* o della *High Court*, a seconda della natura del caso.

##### 2.2 Competenza territoriale (il giudice competente per il mio caso è quello della città A o quello della città B?)

###### 2.2.1 Regola generale della competenza territoriale

Le *Magistrates' Court* e la *County Court* sono competenti per l'intero territorio dell'Irlanda del Nord. Il luogo in cui vengono di norma esaminate le cause attribuite a tali organi giurisdizionali è stabilito in base a tre *Administrative Court Divisions* (divisioni giudiziarie amministrative). La guida delle giurisdizioni amministrative può essere scaricata dal sito web dell'Ufficio dei servizi giudiziari dell'Irlanda del Nord all'indirizzo

<http://www.courtsni.gov.uk/en-GB/Documents/Single%20Jurisdiction%20Internet%20Info%20Agreed.pdf>

L'*High Court* ha competenza su tutto il territorio dell'Irlanda del Nord.

###### 2.2.2 Eccezioni alla regola generale

###### 2.2.2.1 Quando posso scegliere tra il giudice della località di domicilio del convenuto (foro determinato in base alla regola generale) e un altro giudice?

In genere i procedimenti devono essere avviati dinanzi all'organo giurisdizionale competente nella zona in cui il convenuto ha la residenza o la sede della propria attività oppure presso l'organo giurisdizionale competente nella zona in cui si è verificato l'evento che ha dato origine al procedimento (benché tecnicamente sia possibile intentare un'azione in giudizio in qualunque divisione).

Azioni in materia contrattuale - la sede dell'organo giurisdizionale da adire dipenderà dalla natura del contratto. Ad esempio, una controversia relativa a un contratto di lavoro può essere di competenza della *County Court* oppure dell'*Industrial Tribunal*.

Le questioni in ambito familiare e domestico, quali quelle relative alla responsabilità genitoriale, saranno esaminate presso la *Magistrates' Court*, la *County Court* o la *High Court*, a seconda della natura del caso.

Le domande di risarcimento per responsabilità civile sono esaminate secondo la norma generale in materia di competenza, così come le azioni civili sorte da procedimenti penali. Esiste tuttavia anche un sistema per il risarcimento delle vittime di reati, riguardo al quale è possibile ottenere maggiori informazioni sul sito web dei *Compensation Services* (servizi responsabili in materia di risarcimento) (cfr. link sotto).

###### 2.2.2.2 Quando sono obbligato ad utilizzare un giudice diverso da quello del domicilio del convenuto (foro determinato in base alla regola generale)?

Non esistono requisiti di questo genere. L'azione può essere intentata presso una qualsiasi *Administrative Court Division*, indipendentemente dall'oggetto (anche se in genere viene avviato nella divisione competente nella zona in cui il convenuto ha la residenza o la sede dell'attività professionale oppure nella zona in cui si è prodotta l'azione che ha dato origine al procedimento).

###### 2.2.2.3 È possibile per le parti designare un foro che altrimenti non sarebbe competente?

Le parti non possono attribuire la competenza a un determinato organo giurisdizionale.

#### 3 Se è competente una giurisdizione specializzata, come posso identificare il foro competente per la causa che intendo promuovere?

È possibile trovare informazioni sugli organi giurisdizionali che hanno competenza in tutto il territorio del Regno Unito sui siti web dei servizi giudiziari d'Inghilterra e Galles e del ministero della Giustizia.

Per la maggior parte degli organi giurisdizionali (*courts e tribunals*) dell'Irlanda del Nord le informazioni sono reperibili sul sito web dell'Ufficio dei servizi giudiziari dell'Irlanda del Nord.

Informazioni relative alle competenze degli *Industrial and Fair Employment Tribunal* sono disponibili sul rispettivo sito web.

**Link collegati**

[\*Northern Ireland Courts and Tribunals Service\*](#) (Ufficio dei servizi giudiziari dell'Irlanda del Nord)

[\*The Tribunals\*](#) (Ufficio dei servizi giudiziari di Sua Maestà - Inghilterra e Galles)

[\*Tribunals\*](#) (ministero della Giustizia)

[\*Industrial Tribunals and Fair Employment Tribunal\*](#) (organi giurisdizionali competenti in materia di equità nell'occupazione e di imprese)

[\*Compensation Services\*](#) (servizi responsabili in materia di risarcimento)

Ultimo aggiornamento: 14/09/2021

La versione di questa pagina nella lingua nazionale è affidata al rispettivo punto di contatto della Rete giudiziaria europea (RGE). Le traduzioni sono effettuate a cura della Commissione europea. È possibile che eventuali modifiche introdotte nell'originale dallo Stato membro non siano state ancora riportate nelle traduzioni. La Commissione europea e l'RGE declinano ogni responsabilità per quanto riguarda le informazioni o i dati contenuti nel presente documento. Per le norme sul diritto d'autore dello Stato membro responsabile di questa pagina, si veda l'avviso legale.